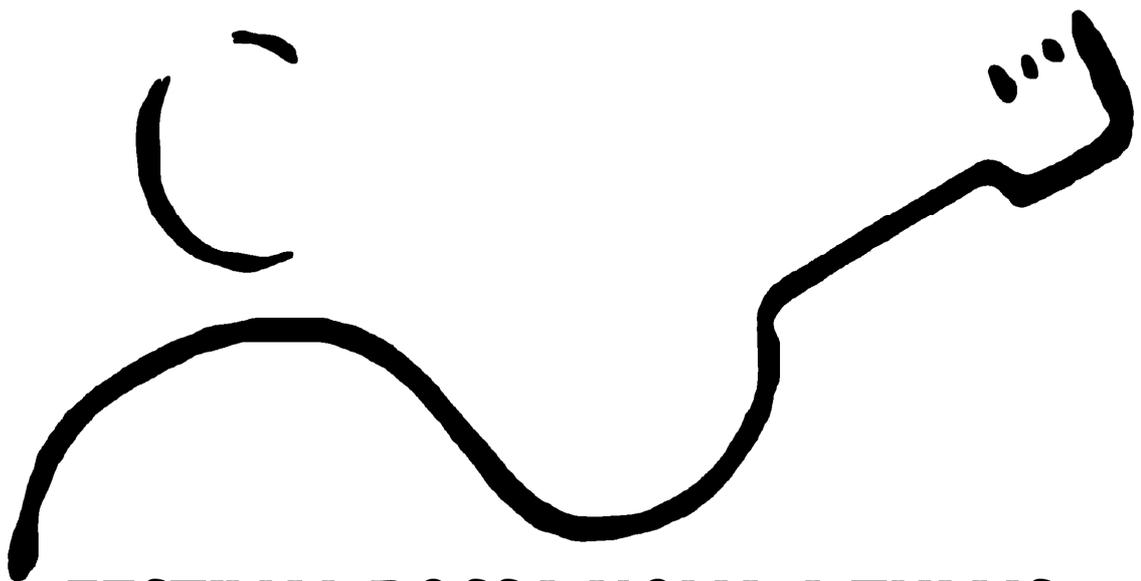


DOSSIER DE PRESSE



**FESTIVAL BOSSA NOVA A THIAIS**

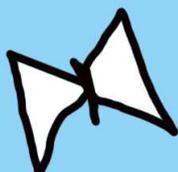
23 - 24 novembre 2012  
à THIAIS

Théâtre René Panhard

# Sommaire

Affiche officielle du festival	<i>page n ° 3</i>
Éditorial de Antenor Bogéa	<i>page n ° 4</i>
Le Festival	<i>page n ° 5</i>
La Bossa Nova, le Brésil et la France	<i>page n ° 6</i>
Programme du festival	<i>page n ° 7</i>
Les artistes	<i>page n ° 8</i>
Les partenaires & mécènes	<i>page n ° 11</i>
Le Théâtre René Panhard	<i>page n ° 12</i>
Contact	<i>page n ° 13</i>

# Festival BOSSA NOVA THIAIS



23 au 24  
novembre  
2012

## Éditorial d'Antenor Bogéa parrain du Festival

Chers amis de la Bossa Nova,

C'est pour moi un immense plaisir d'avoir l'occasion de m'exprimer au sujet de la Bossa Nova et de parler de ma participation au Festival de Bossa Nova de Thiais. L'année dernière, invité par le très talentueux saxophoniste Sylvain Sourdeix, j'ai eu le plaisir de monter sur la scène du théâtre de Thiais, et de me joindre à son groupe pour y interpréter deux chansons. J'ai été très honoré et très touché d'avoir l'opportunité de me présenter, pour la première fois, dans un festival français, entièrement dédié à la Bossa Nova. D'ailleurs, je crois que Thiais est la seule ville au monde où a lieu un tel festival et j'aimerais féliciter Jean Baptiste Amand Président de Jazzonotes ainsi que les autorités municipales de Thiais pour cette formidable initiative.

Dérivée de la samba et influencée par le jazz, la Bossa Nova est un style de musique extrêmement raffiné. Très vite, cette musique aux saveurs de sable chaud et empreinte d'une immense tendresse, dont le siège est resté pendant très longtemps dans certains appartements d'Ipanéma et dans les bars du quartier et dont la muse était Nara Leão, a fait de nombreux émules parmi la jeunesse carioca qui se l'aait appropriée. Cependant, si son rythme inventé par João Gilberto en fait la grande originalité, la subtilité des harmonies et des mélodies très sophistiquées des compositions de Tom Jobim, ainsi que la poésie de Vinicius de Moraes, lui ont fait prendre un nouvel envol. Après s'être propagée bien au-delà des frontières du Brésil et avoir été empruntée par de grands noms du Jazz et de la musique internationale (Stan Getz, Ella Fitzgerald, Sarah Vaughan, Henri Salvador etc.), elle va perdre un peu de son côté intimiste pour prendre des saveurs jazzy et faire l'objet de nombreux bœufs dans les clubs de Jazz et festivals du monde entier. Les textes des chansons, toujours très poétiques, vantant souvent les beautés de la nature, nous font rêver et nous permettent de "naviguer sur les ondes bleues de la mer", comme dans la célèbre chanson de Boscoli et Menescal.

C'est pourquoi, je remercie chaleureusement les organisateurs de cette nouvelle édition à laquelle je vais participer la joie au cœur, car pouvoir partager la scène avec les excellents musiciens français programmés sur ce festival, pour embarquer avec eux, à destination d'un monde mélodieux qui nous envahit de bonheur et de paix, représente pour moi une expérience extrêmement enrichissante et promet d'être un moment inoubliable. Merci mes amis, pour cette opportunité inestimable de pouvoir partager cet immense plaisir avec vous !

Affectueusement,

**Antenor Bogéa**

## Le Festival

Il n'existait pas en France de Festival de Bossa Nova.

La Ville de Thiais avec le concours de Monsieur le maire Richard Dell'Agnola et l'association *Jazznotes* organisaient le premier festival de Bossa Nova en octobre 2009.

L'association *Jazznotes* fut à l'initiative de ce festival.

*Jazznotes* a pour vocation de promouvoir des artistes de jazz et de bossa nova.

[www.jazznotes.com](http://www.jazznotes.com)

Ce Festival a bien plus qu'un objectif, une réelle ambition...celle de faire de la Ville de Thiais le futur Marciac de la Bossa Nova.

Les éditions 2009, 2010 et 2011 ont connu un franc succès grâce à des plateaux d'artistes de grandes qualités proposant différentes bossa nova.

Ce fut l'occasion de découvrir ou de re-découvrir :

Abrantes Joël	Haddad Louise
Amand Jean-Baptiste	Hauser Jean-Marie
Amsallem Franck	Hossn Munir
Ancelin Benoist	Jafet Jean-Marc
Baden Powell Philippe	Ker Ourio Olivier
Bidal Vincent	Lamy Pierre
Bogéa Antenor	Louzia Valérie
Bokandzas Serge	Mascarenhas Raul
Bouland Sébastien	Nicolas Gilles
Bouquet Joël	Nina Papa
Bouzillard Patricia	Ostrowiecki Thomas
Bracha Uri	Passos Mônica
Bucur Léonard	Saeki Gerson
Calvet Jean-Christophe	Schmitz Didier
Carpentier Isabelle	Sicard Frédéric
Cavani Luiz Augusto	Soler Patrice
David Laurent	Soul Fred
De Mesmay Benoît	Sourdeix Sylvain
De Paula Acelino	Sustrac Didier
Deldongo	Tardieu Thierry
Ducros Anne	Truet Fred
Dufour Philippe	Tyszblat Aurélie
Faraco Márcio	Verioca
Ferreira Marcello	Viana da Costa Damilton
François Raphaël	Werneck Catia
Gonçalves Julio	Zerbib Prosper
Grosjean Frédéric	

## La Bossa Nova, le Brésil et la France

La Bossa Nova est par sa naissance brésilienne mais par adoption, elle est aussi française.

Avant d'être un murmure, la Bossa Nova est une rumeur, puisque certains vous diront que la chanson « Dons mon île » interprétée par Henri Salvador aurait été l'inspiration de João Gilberto lors de la création de la Bossa Nova

Mythe ou réalité, peu importe...déjà forte d'une longue histoire, la relation entre la France et le Brésil a eu l'occasion de se renforcer lors de l'Année du Brésil en France, *Brésil Brésils* en 2005

Cette manifestation a connu un vif succès et permis de mesurer l'intérêt grandissant que le Brésil, puissance émergente, suscitait en France.

Désireux de poursuivre et d'approfondir les partenariats noués à cette occasion, les deux Présidents de la République (Jacques Chirac, Président de la République Française et Luiz Inácio Lula da Silva, Président de la République Fédérative du Brésil) ont décidé d'organiser un grand événement retour, une Année de la France au Brésil en 2009.

Ce n'est pas un hasard si le premier festival de Bossa Nova en France a eu lieu en 2009.

Le choix du parrain était évident, Didier Sustrac est un passionné du Brésil.

Il nous offre depuis le début de sa carrière la force de ses textes accompagnés d'une délicate musicalité. Et il demeure le digne héritier d'Henri Salvador, disparu le 13 février 2008.

La Bossa Nova est un style musical qui évolue, ainsi on peut parler d'une nouvelle Bossa Nova. Le Festival de Bossa Nova organisé à Thiais en est l'illustration.

La Bossa Nova est une philosophie, cette quatrième édition viendra rapidement vous le démontrer.

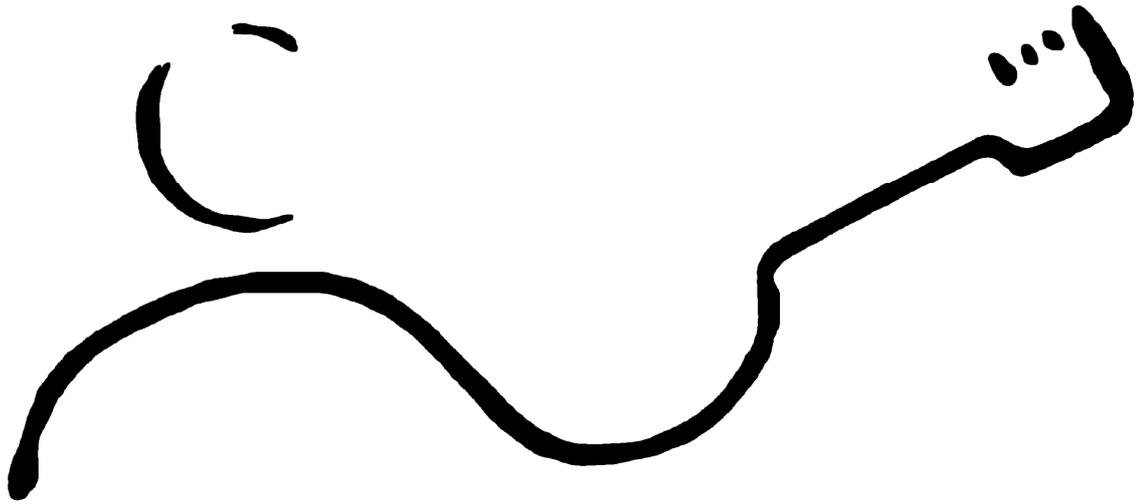
**Cette capacité de la musique à cristalliser des aspirations collectives, c'est une particularité de la production brésilienne ?**

Oui, sans doute. À la fin des années cinquante, la bossa-nova est par exemple une réinterprétation syncopée des rythmes de samba, souvent mêlée à une forme de poésie parlée en phase avec la littérature d'avant-garde, qui naît du désir de créer une musique à la fois brésilienne et moderne.

Elle est surtout véhiculée par des musiciens blancs, cariocas, issus des classes aisées - João Gilberto, Antonio Carlos Jobim, Vinicius de Moraes...-mais qui ont la conscience d'appartenir à une nation plus vaste. Dans les deux décennies suivantes, les chansons aux textes subtilement politiques ou transgressifs de Chico Buarque de Hollanda, artiste emblématique de la Musique populaire brésilienne (« MPB »), sont aussi des chants de ralliement contre l'oppression du régime militaire (1964-1984), en même temps qu'ils accompagnent la révolution sexuelle en cours dans les années soixante. « *Chico Buarque est le choix unanime de la nation* » exprimait ainsi un critique musical quelques années plus tard.

Quant au tropicalisme apparu en 1967 avec les chansons de Caetano Veloso ou Gilberto Gil, elle se veut une affirmation du caractère syncrétique de la culture brésilienne, une reconnaissance poétique- et non pas explicitement politique- de tous les apports qui ont façonné cette culture, des plus indigènes aux plus exogènes.

Extrait de l'entretien avec André Midani, commissaire brésilien de « Brésil, Brésils »



## Programme du Festival

### ***Vendredi 23 novembre 2012***

- 20h30: Antenor Bogéa and friends
  - Jean-Philippe CRESPIN
  - Sylvain SOURDEIX
  - Sandra Duailibe
  - Farley Jorge Derze

### ***Samedi 24 novembre 2012***

- 20h30 : Brazil Project
- 22h00 : Mélanie DAHAN

## Les Artistes

### Antenor Bogea and friends

Un ambassadeur Brésilien au festival bossa nova. C'est un poète-diplomate dans la même lignée que Vinicius de Moraes qui viendra chanter sa bossa suave et jazzy, il a un charme irrésistible et un humour d'exception, il a travaillé avec les plus grands, Nina Simone, Baden Powell...



En 1991 il est attaché culturel à l'ambassade du Brésil

En 1994 il devient consul du Brésil à Marseille

En 2006, il travaille à l'ambassade du Brésil à Athènes et continue ses visites à Paris pour jouer dans les clubs de jazz.

Depuis il est ambassadeur à Chypre et le Festival Bossa Nova de Thiais le reçoit pour notre plus grand bonheur, à découvrir ou à redécouvrir... nous avons le plaisir de vous présenter le politicien-musicien, Monsieur **Antenor Bogea**...

... and friends :



J-Philippe CRESPIN



Sandra Duailibe



Sylvain SOURDEIX

Et d'autres  
amis...

## Brasil Projet

**Franck Sitbon** est un improvisateur, auteur, compositeur, arrangeur, pianiste et chanteur recherché. Sa présence en tant que chanteur pianiste organiste et claviériste a été remarquée sur Scène mais également sur les crédits de plusieurs albums aux côtés de nombreux artistes tels que : Bernard Lavilliers, Nicole Croisille, Jacques Higelin, Elsa, Yannick Noah, Sacha Distel, Dany Brillant, Charles Aznavour, Lara Fabian, Patrick Bruel, Véronique Sanson...

Franck Sitbon est un habitué d'émissions de télévision et de radio : Taratata, Sacrée Soirée, La Nouvelle Star ...

**Didier SCHMITZ** est l'un des bassistes les plus doués de sa génération. Il travaillé avec Hugues AUFRAY, Eddy Mitchell, Didier SUSTRAC, Chico BUARQUE, Claude Nougaro et tants d'autres...

**Alain Debiossat**, pilier fondateur du groupe Sixun, agitateur de sons depuis un quart de siècle, le saxophoniste Alain Debiossat se dévoile ici dans l'harmonieuse multiplicité de ces facettes.

**Fanfan Réau**, batteur de son état, collabore avec Marc Thomas. Il a accompagné Michel Fugain en tournée pendant 2 ans. Travaille pour les "Bill Baxter", J.C Borely, Thomas Fersen, Fred Blondin, Ricky Martin, Nicole Croisille.



## Mélanie Dahan

Vocaliste, interprète

En 2005, Mélanie Dahan est finaliste à « JAZZ A JUAN REVELATIONS » et « Jeune espoir du jazz vocal français » au festival « LES COULEURS DU JAZZ ». En 2007, elle est finaliste au Concours international de jazz vocal au MUSIC VILLAGE à Bruxelles. Son premier album « La Princesse et les Croque-notes » (Cristal Records / Abeille Musique), dans lequel elle revisite la chanson française à texte en jazz, est sorti en 2008 en France et a reçu un bel accueil auprès des media et du public. Sortie également aux USA chez SunnySide records en 2009. Formation: Giovanni Mirabassi, Marc-Michel Le Bévillon, Matthieu Chazarenc, guest: Pierrick Pedron.

En 2011, elle a sorti son 2ème album, intitulé « Latine », chez PLUS LOIN MUSIC et Harmonia Mundi. Formation: Giovanni Mirabassi, Marc-Michel Le Bévillon, Lukmil Perez, le quatuor à cordes Storycordes, guest: Marc Berthoumieux.

Elle continue à créer des passerelles entre la chanson française et le jazz et nous embarque également cette fois dans un programme plus métissé, aux sonorités latines. Ce 2ème opus balance avec grâce et élégance entre la France, le Brésil, l'Argentine et reflète joliment la diversité de ses influences. « *Que demande le peuple? Du plaisir. Le voici. La voici, Mélanie. Du nanan.* » Michel Contat (Télérama)



## Les partenaires & mécènes



Conseil Général

ABC LATINA



ABC Latina

JLA DELIFRUITS



Quartier le Dimanche Marché  
Produits Frais - Fruits - Légumes  
Vins - Charcuterie - Chocolats  
149 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
94600 Châteaufort

JLA Delifruits



Del Pais



Radio Alfa



La Ville de THIAIS

# Le Théâtre René Panhard

**Théâtre René Panhard**  
**Place du Général Leclerc**  
**94320 Thiais**

L'actuel théâtre municipal René Panhard fut édifié en 1907. Ce monument thiaisien était connu comme une simple salle de réunion. Son édification fut le fruit d'une vague de constructions opérées par la Municipalité de Monsieur Panhard. Sa fonction a très rapidement évolué en salle des fêtes.

En 1914, dès que la guerre éclate, la salle des fêtes est transformée en hôpital militaire où les blessés du front se font soigner. Après-guerre, la salle des fêtes est rénovée et sa capacité d'accueil est développée (650 places) grâce à un balcon et un aménagement de la salle.

A cette époque, les opéras comiques et les opérettes composent essentiellement la programmation. Durant la Seconde Guerre mondiale, la salle est à nouveau utilisée pour des réunions et sert de base pour les exercices de sécurité. La paix revenue, le lieu est réaménagé et reprend ses activités culturelles.

En 1976, la scène est agrandie, le balcon disparaît et la capacité est revue à la baisse (450 places).

Pour rendre hommage au bienfaiteur de sa ville, le Conseil municipal décide de baptiser la salle des fêtes « Théâtre Municipal René Panhard ».

Véritable symbole, c'est un lieu de rencontre, de dialogue, de détente et il permet à tout un chacun d'accéder à une programmation culturelle de qualité où de nombreux comédiens reconnus internationalement se produisent.



## Contact

### **Directrice de la communication:**

Louise HADDAD  
06 60 14 28 02  
[lou@jazznotes.fr](mailto:lou@jazznotes.fr)

**Notre site internet :** [www.festivalbossanova.com](http://www.festivalbossanova.com)  
[www.jazznotes.com](http://www.jazznotes.com)